

Think • Dare • Share

La newsletter de l'École Jeannine Manuel à Londres

Chères familles,

Ces derniers mois ont été particulièrement riches en événements et grandes étapes qui jalonnent peu à peu le développement de notre école. L'inspection par l'Ofsted et par l'Éducation Nationale ont entre autre permis de mettre en valeur la cohésion et la mobilisation de notre communauté éducative. C'est la raison pour laquelle je tiens à remercier l'ensemble de nos enseignants, de nos élèves et de nos parents : merci de faire vivre au quotidien la mission de l'école avec autant de talent et d'engagement.

Si nos élèves ont participé avec délectation aux temps forts de ce deuxième trimestre, avec notamment les secondes éditions de la Fête du 100 et du Nouvel An Chinois, la semaine des compositions groupées a elle aussi été très riche grâce aux nombreuses sorties et activités organisées après chacune des épreuves : les collégiens ont ainsi eu l'opportunité de réaliser une formation aux premiers secours, de relever le challenge d'une course d'orientation, d'aller au théâtre du Globe et de fréquenter les musées.

Lire et écrire : ce numéro de Think • Dare • Share met à l'honneur ces compétences qui se trouvent au cœur des apprentissages fondamentaux et auxquelles notre école donne toute son importance. Elles sont en outre constitutives des enjeux du bilinguisme tel que nous le définissons : **notre objectif est que nos élèves maîtrisent l'expression écrite et orale en français et en anglais**, acquièrent une culture et développent, à travers l'analyse et l'écriture créative, une personnalité libre et autonome capable de puiser dans le patrimoine culturel des deux langues.

Qu'il s'agisse du World Book Day, du Readathon, de DEAR, de concours de poésie ou de réflexions sur le journalisme, les projets présentés dans cette newsletter dépassent le cadre scolaire et répondent à une ambition majeure : **faire naître, puis cultiver chez nos élèves l'amour de la littérature et de l'écriture.**

Je vous souhaite une excellente lecture !
Pauline Prévot, Head of School



🔍 À la Une

Once Upon a Time at École Jeannine Manuel...

On March 2nd, our entire school took part in the annual World Book Day celebration. For the 20th year running of this event, the pupils and teachers dressed up as their favourite character from their book of choice.

"This event demonstrates an appreciation of reading culture, which is a fundamental component in our school ethos," explains Mrs Manhes, Head of Primary.

Both English and French literary characters were permitted options and the only instruction given to the parents was that the costume must be homemade. While some fictional personalities proved to be popular choices, as seen by the cavalry of wand-clad Happy Potters and pale blue frocked Alice in Wonderlands paraded through the Main Hall, *other costumes were equally as brilliantly inventive and well thought out.*

"We were thrilled to see that some of the students had paired up their costumes, showing both creativity and resourcefulness," says Mrs Manhes.

After the parade, our pupils were encouraged from different classes to bring in the book from which they took inspiration and share it with their peers in a Drop Everything And Read session. This was *an exciting peer reading opportunity, which saw the youngest Petite Section class interacting with the eldest 4^{ème} class over their passion for reading.*

The day was also marked by the launch of the Readathon; a friendly competition which encourages children to read, as they get sponsored by grown ups to get through as many books as possible. All *donations from this project go to literacy and girls' education charity Room to Read*, who benefited from an outstanding £1,700 proudly donated by our pupils, last year.

Meanwhile, English teachers Mrs Fenn and Mrs Hobbs were dedicated to getting our school involved in the *production of a storytelling book including poems, short stories and drawings, depending on the age level.* The final product was named 'Once Upon a Time at École Jeannine Manuel' and the students were left feeling happily ever after with the result.

Page 2
Learning
insight

Page 3
Class
stories

Page 4
Community



Learning Insight

Writing: an ambitious goal



Year 7 pupils attend a poetry workshop run by professional poet Ebele

"The limits of my language mean the limits of my world." These words by Wittgenstein resonate particularly strongly with our school's mission of promoting international understanding through the bilingual education of our pupils. Our definition of bilingualism is ambitious; *it entails that pupils will leave our school with equal mastery of French and English*, both orally and in writing. Developing excellent writing skills, very much like high-level sport, requires regular and long-term practice, and our pupils therefore start their training from a very young age.

Before having even learnt how to read, our EYFS pupils are introduced to the notion of structure through the creation of story maps, which they develop with their teachers based on the plots of tales they read in class. *"Story mapping helps the children understand*

that each story is made up of a beginning, a problem and a resolution," explains Reception and Year 1 teacher Ms Woodward. Story maps rely on the use of symbols that enable pupils to visualise the logical link between the different parts of the story.

Similarly, our Knock-Knock™ method, which was designed to teach English to non-native speakers, also uses symbols to break down components of the sentence structure into parts for our pupils.

Throughout their time at school, *our students will learn to write in a range of formats*, from experiment write-ups to complete novels. They will also learn how to approach the writing process in different ways, writing on their own at times, or with their peers at others. There will also be times when they will write



Year 1 pupils show off their Dinosaur Journals at the Jeannine Manuel Dinosaur Museum



for their own enjoyment (such as in the school journals kept by our Year 7 and 8 pupils), or for that of others. As our Head of School, Mrs Prévot, also reminds us, *"the editing and publishing process is very important for pupils to develop their writing skills"*; they are more engaged when they know that their work will be published and read by a wide audience."

These varied approaches to writing will not only prepare our pupils for life outside of school by teaching them to be adaptable; they will hopefully also help them develop a true appreciation for the written word. One of Ecole Jeannine Manuel's ambitions is to prepare pupils to *thrive in whatever path they choose after leaving school*. Learning how to communicate effectively in writing – in English and in French – is a key component to achieving this goal.



1642! Charles I stormed into the House of Commons in an attempt to arrest five members of parliament whom he thought were plotting against him... The Civil War broke out shortly afterwards and Charles I was executed in 1649.



In Focus

World Book Day



Class Stories

4^{eme}

L'interviewer interviewé



« Comment le métier de journaliste a-t-il évolué ces dernières années? », « Que signifie travailler pour un journal américain en Europe? », « Est-ce difficile de garder votre neutralité quand vous écrivez? »... Nos élèves de 4^{eme} avaient de nombreuses *questions pour Palko Karasz, journaliste pour The New York Times basé à Londres qui est venu leur rendre visite* dans le cadre de leur EPI (Enseignement Pratique Interdisciplinaire) sur les médias. Leur échange, sous forme d'interview préparée avec leurs enseignants avant la rencontre, leur a *permis de mieux se rendre compte de ce qu'est le métier de journaliste et de comprendre comment fonctionnent les différents médias*, tant en Europe qu'aux États-Unis. Tels de vrais journalistes, les élèves ont maintenant pour tâche de produire un article à partir de cette interview.

CE2

"Dear friend"



"Do you like your life in Paris? What do you do at school? Are your teachers nice? Have you ever been to London?" Our Year 4 pupils had plenty of questions for their *new pen-pals at École Jeannine Manuel in Paris*.

"Learning how to write a friendly letter is part of the Year 4 curriculum and we thought it would be so nice to reach out to students at our sister school in Paris to work on this skill. *The children were really keen to find out more about their classmates in France, which makes the learning process so much more fun and engaging for them*. They can't wait to hear back!" explains their teacher Ms Sen. The correspondence will last until the end of the school year, giving the students plenty of time to get to know their cross-Chanel pen-pals.

CM2

Contes Détournés

Il était une fois un Chat Botté dont le chemin croisa celui de Blanche Neige, Trois Petits Cochons en quête de revanche, ou encore un Petit Chaperon rouge avec un mystérieux grand-père dénommé Sherlock...

Bienvenue dans le monde merveilleux des CM2-2 qui, ces dernières semaines, ont réécrit à leur façon plusieurs contes traditionnels. Cet exercice, auquel ils se sont attelés lors de leur atelier d'écriture hebdomadaire, leur a permis de *développer leur créativité et de bénéficier d'une activité d'entraînement à l'écriture ludique et engageante*. Nous avons hâte de découvrir leurs prochaines créations!

IET Education
The Institution of
Engineering and Technology

Faraday



5^{eme}

An Engineering Problem

What does coding have to do with sailing? Plenty, if you ask the Year 8 pupils who took part – and won! – the Faraday Challenge this year.

The Faraday Challenge Days are organised by the Institution of Engineering and Technology (IET) with the purpose of *giving students the opportunity to research, design and find prototype solutions to genuinely tough engineering problems*.

The twelve pupils who participated in the challenge at Queen Mary University were asked to develop a device that could improve the performance of a boat sailing in the America's Cup. Using minimal equipment and a computer, they were able to create a very impressive prototype that could measure the straightness of a boat's mast and suggest appropriate amendments to the sailors.

The judges were particularly impressed by our *pupils' creativity and, coding and presentation skills*. Congratulations to all!



MS

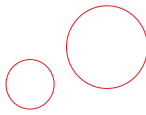
Newcomers



Pupils in Reception welcomed some unusual guests this term. As part of a project on nature and Spring, the children were very excited to share their classroom with six ducklings, which they saw hatch from the egg. A great learning experience for all!



Community



Staff

Entretien avec Séverine Liger, enseignante de CM1 et de groupes de besoins.



Vous nous rejoignez après quatre ans passés à l'École Jeannine Manuel de Paris. Comment voyez-vous la continuité du projet de Jeannine Manuel à Londres ?

Quel plaisir de faire vivre la mission de notre école dans une ville si cosmopolite ! Tout comme à Paris, j'ai la chance d'avoir des élèves de langues et de cultures très différentes.

J'ai traversé la Manche mais les objectifs restent les mêmes : proposer aux élèves des situations dans lesquelles ils sont *engagés et actifs au sein d'une école bienveillante*.

Que ce soit dans l'école de Paris ou celle de Londres, nous *sommes extrêmement attachés à la place du well-being*.

Je croise par exemple cette année des élèves qui font du yoga, ou d'autres qui participent à des débats philosophiques.

Et quelles sont, selon vous, les spécificités de notre école ?

Il y a un plus grand équilibre entre le français et l'anglais, ce qui a pu être un peu déroutant pour moi au début. Mais finalement, *ce découpage a encouragé le travail d'équipe*. Nos programmes sont cohérents et les enfants passent très naturellement d'une langue à l'autre.

La configuration des locaux nous amène aussi à croiser régulièrement des élèves de tout âge. *Les projets entre élèves de différents niveaux sont fréquents, il n'est pas rare de voir des collégiens dans les classes de primaire*. Les enfants adorent ces moments qui sont d'une grande richesse pédagogique.

L'écrit occupe une place particulièrement importante pour notre école.

Comment voyez-vous cela au quotidien ?

Nous faisons beaucoup écrire nos élèves. J'organise dans ma classe des « joggings d'écriture » quotidiens : les élèves ont un choix de sujets à propos desquels ils doivent écrire quelques phrases, ce qui nous permet de faire un travail régulier sur la langue.

Je fais également des ateliers d'écriture une fois par semaine avec les élèves de CE1, CM1 et CM2. Le but de ces ateliers, dont la plupart sont organisés en lien avec les livres lus en classe, *est de faire travailler les élèves sur l'écriture dans sa globalité*, c'est-à-dire de penser à la cohérence d'une histoire, au style de la rédaction... tout en continuant bien évidemment le travail d'entraînement à la grammaire et l'orthographe.

61

The number of parents who attended school-run workshops to discover first-hand our teaching methods in Maths and English.

Collégiens & Journalistes



La toute première édition du Magazine des Collégiens est dès à présent disponible en 3-R et sur internet ! Ce projet interclasse est né du désir qu'avaient certains de nos élèves de *s'essayer au journalisme, ainsi*

- *qu'au travail d'édition et de mise en page*. « Nous voulions aussi faire un journal qui raconte la vie des collégiens à l'école », explique Camille, l'une des rédactrices. Vous pourrez y trouver, aux cotés de plusieurs articles informatifs, une sélection de recettes, de jeux ou encore quelques blagues. Félicitations à nos journalistes en herbe pour tout leur travail !

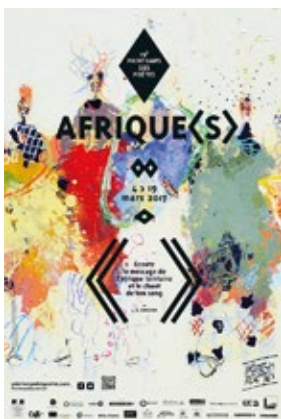
How to save a life



Following a request from our Middle School Class Representatives, *all Secondary School pupils received first aid training during their Exam Week*. Expert First Aiders from St John Ambulance came in to teach them how to do CPR, as well as how to react if they saw someone choking or bleeding severely. Well done to all for taking this initiative!

6^{eme}

Printemps des Poètes



« Le poème n'est accompli que s'il se fait chant, parole et musique en même temps ». Les élèves de sixième ont mis en pratique ces conseils de Léopold Sédar Senghor à l'occasion de la 19^{ème} édition du Printemps des Poètes, festival poétique francophone, qui se déroulait cette année du 4 au 19 mars et portait sur la thématique Afrique(s). En *composant, en mettant en rythme et en déclamant des poèmes devant des élèves*

d'autres classes, ils ont relevé avec brio le défi proposé par leurs enseignantes Mesdames Sibard et Muris-Prime. Un merveilleux voyage poétique à travers le continent africain !